



MINI +ACCOYA



EN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Important: Read the entire instruction before starting the assembly. Strictly follow all the instructions provided in this manual and carry out all of the stages of the installation process in the specified order. Failure to comply with these rules may lead to incorrect fitting of the decorative laths and the occurrence of visual defects. The warranty certificate is void if it is found that damage has been caused by incorrect installation. The base on which the product is to be installed must be flat and without significant differences in level. The product must be attached to the base. Note: Use lube for all screws to prevent them from breaking. Make sure that the greenhouse pallet cannot tip over and cause accidents. Make sure that the ground where you put the pallet is in level. Installing two ground spikes to the pallet will prevent it from tipping. Do not remove all the wooden rules inside the pallet. Only remove the ones that are necessary to access the part you need.

Installation requires at least 2 people.

DK

MONTERINGSVEJLEDNING

Vigtigt: Læs hele vejledningen, før du begynder monteringen. Følg nøje alle instruktioner i denne manual og udfør alle trin i installationsprocessen i den angivne rækkefølge. Manglende overholdelse af disse regler kan føre til forkert montering af de dekorative lister og visuelle fejl. Garantibeviset er ugyldigt, hvis det konstateres, at skader er forårsaget af forkert installation. Basen, hvor produktet skal installeres, skal være flad og uden væsentlige niveauforskelle. Produktet skal fastgøres til basen. Bemærk: Brug smøremiddel på alle skruer for at forhindre, at de knækker. Sørg for, at drivhusets palle ikke kan vælte og forårsage ulykker. Sørg for, at jorden, hvor du placerer pallen, er i vater. Installation af to jordspyd i pallen forhindrer den i at vælte. Fjern ikke alle trælisters inde i pallen. Fjern kun de nødvendige for at få adgang til de dele, du har brug for.

Installationen kræver mindst 2 personer.

FR

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Important: Lisez entièrement ces instructions avant de commencer l'assemblage. Suivez strictement toutes les indications de ce manuel et réalisez toutes les étapes du processus d'installation dans l'ordre spécifié. Le non-respect de ces règles peut entraîner une mauvaise fixation des éléments décoratifs et des défauts visuels. Le certificat de garantie est annulé en cas de dommages dus à une mauvaise installation. La base sur laquelle le produit doit être installé doit être plane et sans différences de niveau significatives. Le produit doit être fixé à la base. Remarque : Utilisez du lubrifiant sur toutes les vis pour éviter qu'elles ne se cassent. Assurez-vous que la palette de la serre ne puisse pas basculer et provoquer d'accidents. Vérifiez que le sol sur lequel vous placez la palette est bien nivelé. L'installation de deux piquets de sol sur la palette empêchera son basculement. Ne retirez pas toutes les pièces en bois à l'intérieur de la palette, mais seulement celles nécessaires pour accéder aux éléments requis.

L'installation nécessite au moins 2 personnes.

SE

MONTERINGSANVISNING

Viktigt: Läs hela instruktionen innan du påbörjar monteringen. Följ noggrant alla instruktioner i denna manual och genomför alla steg i installationsprocessen i den angivna ordningen. Underlåtenhet att följa dessa regler kan leda till felaktig montering av de dekorativa listerna och orsaka visuella defekter. Garantibeviset är ogiltigt om det visar sig att skadan orsakats av felaktig installation. Basen som produkten ska installeras på måste vara plan och utan betydande nivåskillnader. Produkten måste fästas i basen. Notera: Använd smörjmedel för alla skruvar för att förhindra att de går sönder. Se till att växthusets pall inte kan välta och orsaka olyckor. Se till att marken där du placerar pallen är i nivå. Att installera två marksträvar i pallen förhindrar att den tippar. Ta inte bort alla träreglar inuti pallen. Ta bara bort de som är nödvändiga för att komma åt den del du behöver.

Installation kräver minst 2 personer.

FI

ASENNUSOHJEET

Tärkeää: Lue koko ohje ennen asennuksen aloittamista. Noudata tarkasti kaikkia tämän ohjekirjan ohjeita ja suorita kaikki asennusvaiheet määrättyssä järjestyksessä. Näiden sääntöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa koristeosien virheelliseen kiinnitykseen ja visuaalisiin virheisiin. Takuu mitätöidään, jos havaitaan, että vahinko on aiheutunut virheellisestä asennuksesta. Tuotteen asennusohje on oltava tasainen ja ilman merkittäviä korkeuseroja. Tuote on kiinnitettävä alustaan. Huomio: Käytä voiteluainetta kaikissa ruuveissa estääksesi niiden katkeamisen. Varmista, ettei kasvihuoneen lava voi kaatua ja aiheuttaa onnettomuuksia. Varmista, että alusta, jolle lava asetetaan, on tasainen. Kaksi maapiikkiä lavassa estää sen kaatumisen. Älä poista kaikkia puisia tukia lavasta. Poista vain ne, jotka ovat tarpeen osien saavuttamiseksi.

Asennukseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä.

LV

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Svarīgi: Pirms montāžas sākas rūpīgi izlasiet visu instrukciju. Stingri ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un veiciet visas uzstādīšanas darbības norādītajā secībā. Neievērojot šos noteikumus, var rasties dekoratīvo listu nepareiza montāža un vizuāli defekti. Garantijas sertifikāts tiek anulēts, ja tiek konstatēts, ka bojājumi radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ. Pamatnei, uz kuras produkts tiek uzstādīts, jābūt līdzenai un bez būtiskām līmeņa atšķirībām. Produkts ir jāpiestiprina pie pamatnes. Piezīme: Lietojiet smērvielu visām skrūvēm, lai novērstu to lūšanu. Pārlicinieties, ka siltumnīcas palete nevar apgāzties un izraisīt negadījumus. Pārlicinieties, ka virsma, kurā palete tiek novietota, ir līdzena. Divu zemes mietu uzstādīšana palatē novērsīs tās apgāšanos. Neizņemiet visas koka daļas no paletes, tikai tās, kas nepieciešamas, lai piekļūtu vajadzīgajām detaļām.

Uzstādīšanai nepieciešami vismaz 2 cilvēki.

NO

MONTERINGSINSTRUKSJONER

Viktig: Les hele instruksjonen før du starter monteringen. Følg nøye alle instruksjonene i denne manualen og utfør alle trinnene i installasjonsprosessen i den angitte rekkefølgen. Unnlattelse av å følge disse reglene kan føre til feilmontering av de dekorative listene og forekomsten av visuelle defekter. Garantibeviset er ugyldig hvis det viser seg at skader er forårsaket av feil installasjon. Grunnlaget som produktet skal installeres på, må være flatt og uten vesentlige nivåforskjeller. Produktet må festes til basen. Merk: Bruk smøremiddel på alle skruer for å unngå at de knekker. Sørg for at veksthusets pall ikke kan velte og forårsake ulykker. Sørg for at bakken der du plasserer pallen, er i vater. Å installere to jordspiker i pallen forhindrer at den velter. Ikke fjern alle trerammene inne i pallen. Fjern kun de som er nødvendige for å få tilgang til delen du trenger.

Installasjon krever minst 2 personer.

DE

MONTAGEANLEITUNG

Wichtig: Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Befolgen Sie strikt alle Anweisungen in diesem Handbuch und führen Sie alle Installationsschritte in der angegebenen Reihenfolge aus. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu einer fehlerhaften Befestigung der Zierleisten und optischen Mängeln führen. Die Garantiebeschneigung erlischt, wenn festgestellt wird, dass Schäden durch unsachgemäße Installation verursacht wurden. Die Basis, auf der das Produkt installiert wird, muss eben und ohne erhebliche Höhenunterschiede sein. Das Produkt muss an der Basis befestigt werden. Hinweis: Verwenden Sie Schmiermittel für alle Schrauben, um Brüche zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Palette des Gewächshauses nicht umkippen und Unfälle verursachen kann. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem die Palette steht, eben ist. Die Installation von zwei Bodenankern verhindert das Umkippen der Palette. Entfernen Sie nicht alle Holzstützen in der Palette. Entfernen Sie nur die, die zum Zugriff auf die benötigten Teile erforderlich sind. Für die Installation sind mindestens 2 Personen erforderlich.

EE

PAIGALDUSJUHEND

Oluline: Lugege kogu juhend enne paigalduse alustamist läbi. Järgige rangelt kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid ning täitke kõik paigaldusetapid ettenähtud järjekorras. Nende reeglite eiramine võib põhjustada dekoratiivlistude valet kinnitamist ja visuaalseid defekte. Garantii kehtivus lõpeb, kui tuvastatakse, et kahjustused on põhjustatud valest paigaldusest. Toote paigaldusalus peab olema tasane ja ilma oluliste kõrguse erinevusteta. Toode tuleb alusele kinnitada. Märkus: Kasutage kõigi kruvide määrimiseks määrdeainet, et vältida nende purunemist. Veenduge, et kasvihuonealus ei saaks ümber kukkuda ja õnnetusi põhjustada. Kontrollige, et pind, kuhu alus asetatakse, oleks tasane. Kahe maapinnaankru paigaldamine alusele aitab vältida selle ümberkukkumist. Ärge eemaldage kõiki puitelemente alusest, vaid ainult need, mis on vajalikud juurdepääsuks vajalikele osadele. Paigaldamiseks on vaja vähemalt 2 inimest.

LT

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Svarbu: Prieš pradėdami montavimą atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Griežtai laikykitės visų šiame vadove pateiktų nurodymų ir vykdykite visus įrengimo etapus nurodyta tvarka. Nesilaikant šių taisyklių, dekoratyvinės juostelės gali būti neteisingai sumontuotos, o vizualiniai defektai – neišvengiami. Garantinis pažymėjimas nustoja galioti, jei nustatoma, kad žala atsirado dėl netinkamo įrengimo. Pagrindas, ant kurio bus montuojamas produktas, turi būti lygus ir be didelių lygių skirtumų. Produktas turi būti pritvirtintas prie pagrindo. Pastaba: Visoms varžtams sutepti naudokite tepalą, kad išvengtumėte jų lūžimo. Įsitinkinkite, kad šiltnamio paletė negali apvirsti ir sukelti nelaimingų atsitikimų. Patikrinkite, ar paviršius, ant kurio pastatysite paletę, yra lygus. Dviejų žemės kuoliukų įrengimas paletėje apsaugos ją nuo apvirtimo. Neiškinkite visų medinių detalių iš paletės, tik tas, kurios būtinos norint pasiekti reikalingas dalis.

Montavimui reikalingi bent 2 žmonės.

SK

MONTÁŽNÝ NÁVOD

Dôležité: Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte celý návod. Dôsledne dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke a vykonajte všetky kroky inštalácie v určenom poradí. Nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k nesprávnej montáži dekoratívnych listů a vzniku vizuálnych chýb. Záruka je neplatná, ak sa zistí, že škoda bola spôsobená nesprávnou montážou. Základňa, na ktorú sa produkt inštaluje, musí byť rovná a bez výrazných výškových rozdielov. Produkt musí byť pripevnený k základni. Poznámka: Na všetky skrutky použite mazivo, aby sa predišlo ich zlomeniu. Uistite sa, že paleta skleníka sa nemôže prevrátiť a spôsobiť nehodu. Skontrolujte, či je povrch, na ktorý umiestnite paletu, rovný. Inštalácia dvoch zemných kotiev zabráni prevráteniu palety. Neodstraňujte všetky drevené prvky vo vnútri palety, iba tie, ktoré sú nevyhnutné na prístup k potrebným dielom. Montáž vyžaduje minimálne 2 osoby.

SI

NAVODILA ZA SESTAVO

Pomembno: Pred začetkom sestavljanja natančno preberite celotna navodila. Strogo upoštevajte vsa navodila v tem priročniku in izvedite vse faze namestitve v določenem vrstnem redu. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči nepravilno pritrditev dekorativnih letvic in nastanek vizualnih napak. Garancija ni veljavna, če se ugotovi, da je bila škoda povzročena zaradi nepravilne namestitve. Osnova, na katero bo izdelek nameščen, mora biti ravna in brez večjih višinskih razlik. Izdelek mora biti pritrjen na podlago. Opomba: Vse vijake premažite z mazivom, da preprečite njihovo zlom. Poskrbite, da se paleta rastlinjaka ne more prevrniti in povzročiti nesreč. Preverite, ali je površina, na katero postavite paletu, ravna. Namestitvev dveh talnih sider bo preprečila prevrnitev. Ne odstranjujte vseh lesenih delov znotraj palete, temveč samo tiste, ki so potrebni za dostop do zelenih delov.

Za namestitvev sta potrebni vsaj 2 osebi.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU

Ważne: Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w niniejszym podręczniku i wykonywać wszystkie etapy instalacji w określonej kolejności. Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować nieprawidłowym zamontowaniem listew dekoracyjnych oraz wystąpieniem wad wizualnych. Certyfikat gwarancji traci ważność, jeśli zostanie stwierdzone, że uszkodzenia wynikły z nieprawidłowego montażu. Podstawa, na której montowany jest produkt, musi być płaska i pozbawiona znaczących różnic poziomu. Produkt musi być przymocowany do podstawy. Uwaga: Należy używać smaru do wszystkich śrub, aby zapobiec ich pękaniu. Upewnij się, że paleta szklarni nie może się przewrócić i spowodować wypadku. Sprawdź, czy podłoże, na którym ustawiasz paletę, jest wypoziomowane. Zamocowanie dwóch kotew gruntowych zapobiegnie jej przewróceniu. Nie usuwaj wszystkich drewnianych elementów wewnątrz palety, a jedynie te, które są konieczne do uzyskania dostępu do potrzebnych części. Do montażu wymagane są co najmniej 2 osoby.

HU

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fontos: Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az egész útmutatót. Szigorúan kövesse a kézikönyvben megadott összes utasítást, és végezze el az összeszerelési lépéseket a megadott sorrendben. Az előírások be nem tartása a dekorációs lécek hibás felszereléséhez és esztétikai hibákhoz vezethet. A garancia érvénytelenné válik, ha megállapítják, hogy a károk helytelen telepítésből adódtak. A termék alapjának síknak és jelentős szintkülönbségek nélkülűnek kell lennie. A terméket rögzíteni kell az alaphoz. Megjegyzés: Minden csavart kenőanyaggal kell kezelni, hogy megelőzzük a törést. Biztosítsa, hogy az üvegház raklapja ne borulhasson fel és ne okozzon balesetet. Ellenőrizze, hogy a raklapot sík felületre helyezi-e. Két földhorgony felszerelése megakadályozza a felborulást. Ne távolítsa el az összes faelemet a raklapon belül, csak azokat, amelyek szükségesek a hozzáféréshez. A telepítéshez legalább 2 személy szükséges.

HR

UPUTE ZA MONTAŽU

Važno: Prije početka montaže pažljivo pročitajte cijele upute. Strogo se pridržavajte svih smjernica u ovom priručniku i provodite sve faze instalacije prema navedenom redoslijedu. Nepoštivanje ovih pravila može dovesti do nepravilnog pričvršćivanja ukrasnih letvica i pojave vizualnih nedostataka. Jamstvo prestaje vrijediti ako se utvrdi da je šteta uzrokovana nepravilnom instalacijom. Podloga na koju se proizvod postavlja mora biti ravna i bez značajnih razlika u razini. Proizvod mora biti pričvršćen za podlogu. Napomena: Koristite mazivo na svim vijcima kako biste spriječili njihovo pucanje. Osigurajte da paleta staklenika ne može pasti i uzrokovati nesreću. Provjerite je li podloga na kojoj postavljate paletu ravna. Postavljanje dviju zemaljskih sidara na paletu spriječit će njezino prevrtanje. Nemojte uklanjati sve drvene dijelove unutar palete, već samo one koji su nužni za pristup potrebnim dijelovima. Za montažu su potrebne najmanje 2 osobe.

CZ

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Důležité: Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte celý návod. Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené v této příručce a postupujte podle instalačních kroků ve stanoveném pořadí. Nedodržení těchto pravidel může vést k nesprávné instalaci dekorativních listů a vzniku vizuálních vad. Záruka se stává neplatnou, pokud se zjistí, že škoda byla způsobena nesprávnou instalací. Základna, na kterou bude produkt instalován, musí být rovná a bez výrazných výškových rozdílů. Produkt musí být připevnen k základně. Poznámka: Používejte mazivo na všechny šrouby, aby nedošlo k jejich zlomení. Ujistěte se, že paleta skleníku nemůže převrhnout a způsobit nehodu. Zkontrolujte, zda je povrch, na který umístíte paletu, vyrovnaný. Instalace dvou zemních hřebů do palety zabrání jejímu převrácení. Neodstraňujte všechny dřevěné prvky uvnitř palety, pouze ty, které jsou nutné k přístupu k potřebným částem. Montáž vyžaduje alespoň 2 osoby.

RO

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Important: Citiți cu atenție întreaga instrucțiune înainte de a începe asamblarea. Respectați cu strictețe toate indicațiile din acest manual și efectuați toate etapele instalării în ordinea specificată. Nerespectarea acestor reguli poate duce la o montare incorectă a ornamentelor decorative și la apariția unor defecte vizuale. Certificatul de garanție devine nul dacă se constată că daunele au fost cauzate de o instalare incorectă. Baza pe care se montează produsul trebuie să fie plană și fără diferențe semnificative de nivel. Produsul trebuie fixat pe bază. Notă: Folosiți lubrifiant pentru toate șuruburile pentru a preveni ruperea acestora. Asigurați-vă că paletul serii nu se poate răsturna și provoca accidente. Verificați ca suprafața pe care puneți paletul să fie nivelată. Instalarea a două ancore de sol pe palet va preveni răsturnarea acestuia. Nu îndepărtați toate elementele de lemn din palet, doar cele necesare pentru a accesa piesele de care aveți nevoie. Instalarea necesită cel puțin 2 persoane.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

Важно: Прочетете внимателно цялата инструкция преди да започнете сглобяването. Стриктно спазвайте всички указания в това ръководство и изпълнявайте всички етапи на монтажа в зададената последователност. Неспазването на тези правила може да доведе до неправилен монтаж на декоративните елементи и визуални дефекти. Гаранционният сертификат става невалиден, ако се установи, че повредите са причинени от неправилна инсталация. Основата, върху която ще се монтира продуктът, трябва да бъде равна и без значителни разлики в нивото. Продуктът трябва да бъде закрепен към основата. Забележка: Използвайте лубрикант за всички винтове, за да предотвратите тяхното счупване. Уверете се, че палетата на оранжерията не може да се преобърне и да причини инциденти. Проверете дали повърхността, върху която поставяте палетата, е нивелирана. Монтирането на два земни анкера в палетата ще предотврати нейното преобръщане. Не премахвайте всички дървени елементи вътре в палетата, а само тези, които са необходими за достъп до желаните части. За монтажа са необходими поне 2 души.

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και εκτελέστε όλα τα στάδια της εγκατάστασης με την καθορισμένη σειρά. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη τοποθέτηση των διακοσμητικών λωρίδων και την εμφάνιση οπτικών ελαττωμάτων. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν διαπιστωθεί ότι η ζημιά προκλήθηκε από εσφαλμένη εγκατάσταση. Η βάση στην οποία θα τοποθετηθεί το προϊόν πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς σημαντικές διαφορές ύψους. Το προϊόν πρέπει να στερεωθεί στη βάση. Σημείωση: Χρησιμοποιήστε λιπαντικό σε όλες τις βίδες για να αποφύγετε το σπάσιμο. Βεβαιωθείτε ότι η παλέτα του θερμοκηπίου δεν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ατυχήματα. Ελέγξτε ότι το έδαφος όπου τοποθετείτε την παλέτα είναι επίπεδο. Η τοποθέτηση δύο αγκυρών εδάφους στην παλέτα θα αποτρέψει την ανατροπή της. Μην αφαιρείτε όλα τα ξύλινα στοιχεία στο εσωτερικό της παλέτας, μόνο αυτά που είναι απαραίτητα για την πρόσβαση στα απαιτούμενα εξαρτήματα. Για την εγκατάσταση απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Importante: Leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare il montaggio. Seguire rigorosamente tutte le istruzioni fornite in questo manuale e completare tutte le fasi del processo di installazione nell'ordine specificato. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe portare a un fissaggio errato delle modanature decorative e a difetti visivi. Il certificato di garanzia diventa nullo se i danni sono causati da un'installazione errata. La base su cui verrà installato il prodotto deve essere piana e priva di differenze di livello significative. Il prodotto deve essere fissato alla base. Nota: Applicare lubrificante su tutte le viti per evitare rotture. Assicurarsi che il pallet della serra non possa ribaltarsi e causare incidenti. Controllare che il terreno su cui si posiziona il pallet sia livellato. L'installazione di due ancoraggi a terra eviterà il ribaltamento. Non rimuovere tutte le strutture in legno all'interno del pallet, solo quelle necessarie per accedere alle parti richieste. L'installazione richiede almeno 2 persone.

MT

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-ASSEMBLAĠĠ

Importanti: Aqra l-istruzzjonijiet kollha qabel tibda l-assemblaġġ. Segwi b'attenzjoni l-passi kollha f'dan il-manwal u wettaq il-proċedura ta' installazzjoni fl-ordni speċifikata. Nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-regoli jista' jwassal għal assemblaġġ ħażin tal-linji dekorattivi u difetti viżwali. Iċ-ċertifikat tal-garanzija jsir invalidu jekk jinstab li l-ħsarat ġew ikkawżati minn installazzjoni mhux korretta. Il-baži fuq liema se tiġi installata l-prodott trid tkun ċatta u mingħajr differenzi sinifikanti fil-livell. Il-prodott għandu jkun imsakkar mal-baži. Nota: Uża lubrikant fuq il-viti kollha biex tevita li jinkisru. Kun żgur li l-pallet tas-serra ma jstax jaqá u jikkawża incidenti. Iċċekkja li l-art fejn se tqiegħed il-pallet hija livellata. L-installazzjoni ta' żewġ ankri tal-art fil-pallet tipprevjeni li din tinqaleb. Tneħħix l-elementi kollha tal-injam ġewwa l-pallet, ħlief dawk meħtieġa biex ikollok aċċess għall-partijiet meħtieġa. L-assemblaġġ jeħtieġ mill-inqas 2 persuni.

IE

TREORACHA TIONÓLA

Tábhachtach: Léigh an treoir iomlán sula dtosaíonn tú ar an tionól. Lean go docht gach treoir atá sa lámhleabhar seo agus cuir gach céim den phróiseas suiteála i gcrích san ord sonraithe. Má theipeann ort na rialacha seo a chomhlíonadh, d'fhéadfadh tionól mícheart na hailt mhaisiúcháin agus lochtanna amhairc tarlú. Beidh an teastas bharánta neamhbhailí má chuirtear damáiste i leith suiteáil mhícheart. Caithfidh an dromchla ar a gcuirfeair an táirge a bheith cothrom agus gan aon difríochtaí suntasacha airde. Caithfeair an táirge a dhaingniú leis an mbonn. Nóta: Bain úsáid as bealach ar na scriúnná go léir chun iad a chosaint ar bhriseadh. Cinntigh nach féidir le pailléid an cheaptha teasa titim agus timpistí a chruthú. Cinntigh go bhfuil an talamh ina gcuirtear an phailléid cothrom. Cuir dhá thaca talún leis an bpailléid chun í a chosc ó thitim. Ná bain na struchtúir adhmaid uile istigh sa phailléid, ach amháin na cinn is gá chun rochtain a fháil ar na codanna a theastaíonn uait. Teastaíonn ar a laghad 2 dhuine don suiteáil.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Importante: Lea completamente las instrucciones antes de comenzar el montaje. Siga estrictamente todas las indicaciones de este manual y realice todas las etapas del proceso de instalación en el orden especificado. El incumplimiento de estas normas puede provocar una colocación incorrecta de las molduras decorativas y la aparición de defectos visuales. El certificado de garantía quedará anulado si se determina que los daños fueron causados por una instalación incorrecta. La base sobre la que se instalará el producto debe ser plana y sin diferencias significativas de nivel. El producto debe estar fijado a la base. Nota: Utilice lubricante en todos los tornillos para evitar que se rompan. Asegúrese de que el palé del invernadero no pueda volcarse y causar accidentes. Verifique que la superficie donde coloque el palé esté nivelada. La instalación de dos anclajes al suelo en el palé evitará su vuelco. No retire todas las estructuras de madera dentro del palé, solo las necesarias para acceder a las piezas requeridas. Para la instalación se requieren al menos 2 personas.

NL

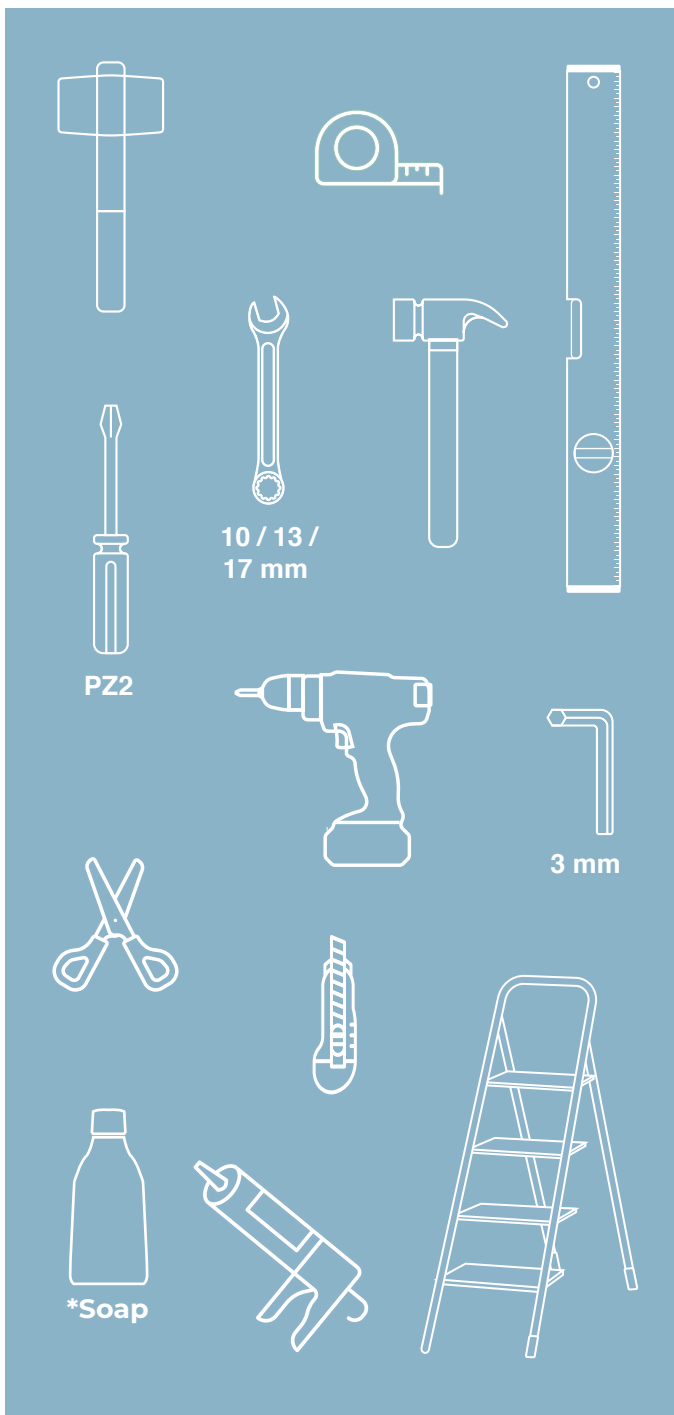
MONTAGE-INSTRUCTIES

Belangrijk: Lees de volledige instructies voordat u met de montage begint. Volg strikt alle instructies in deze handleiding en voer alle installatiestappen in de aangegeven volgorde uit. Niet-naleving van deze regels kan leiden tot een onjuiste bevestiging van de decoratieve latten en visuele gebreken. De garantie vervalt als blijkt dat schade is veroorzaakt door een onjuiste installatie. De ondergrond waarop het product wordt geïnstalleerd, moet vlak zijn en mag geen significante hoogteverschillen vertonen. Het product moet aan de basis worden bevestigd. Opmerking: Gebruik smeermiddel op alle schroeven om breuk te voorkomen. Zorg ervoor dat de pallet van de kas niet kan omvallen en ongelukken kan veroorzaken. Controleer of de grond waarop u de pallet plaatst, vlak is. Het installeren van twee grondankers in de pallet voorkomt kantelen. Verwijder niet alle houten steunen binnenin de pallet, alleen die nodig zijn om toegang te krijgen tot de vereiste onderdelen. Voor de installatie zijn minimaal 2 personen nodig.

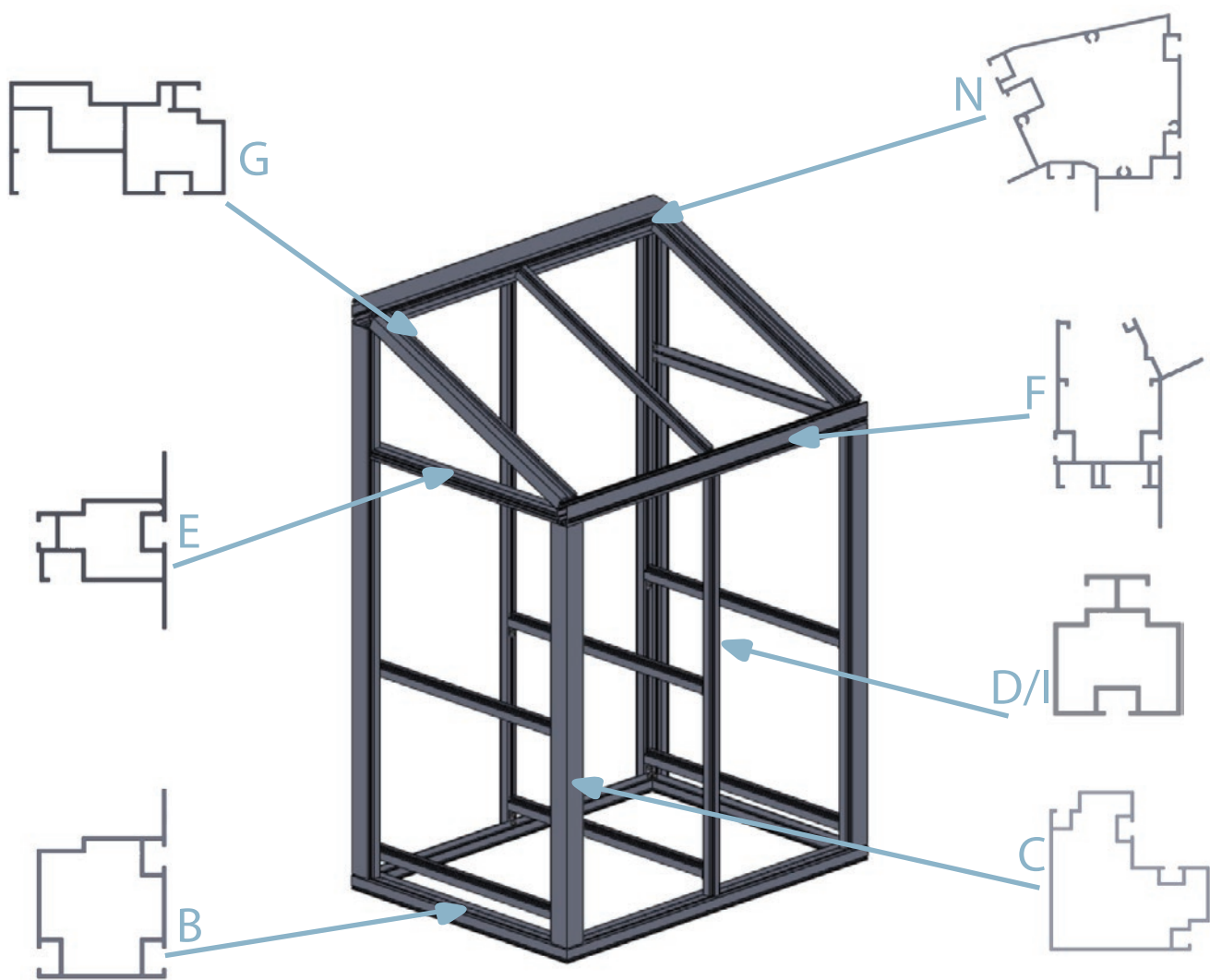
PT

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Importante: Leia atentamente todas as instruções antes de iniciar a montagem. Siga rigorosamente todas as diretrizes deste manual e realize todas as etapas do processo de instalação na ordem especificada. O não cumprimento destas regras pode resultar numa fixação incorreta das ripas decorativas e em defeitos visuais. O certificado de garantia será anulado se for constatado que os danos foram causados por uma instalação incorreta. A base onde o produto será instalado deve ser plana e sem diferenças de nível significativas. O produto deve ser fixado à base. Nota: Utilize lubrificante em todos os parafusos para evitar que se partam. Certifique-se de que o palete da estufa não possa tombar e causar acidentes. Verifique se o solo onde será colocado o palete está nivelado. A instalação de duas estacas no solo evitará que o palete tombe. Não remova todas as peças de madeira dentro do palete, apenas as necessárias para acessar as peças desejadas. A instalação requer pelo menos 2 pessoas.



PZ2, wrenches 10/13/17 mm, cordless drill, 3 mm hex key, utility knife, *soap for rubber when oil is not enough, silicone gun and silicone, ladder.
 SE: Nödvändiga verktyg - Gummihammare, måttband, vattenpass, skruvmejsel PZ2, skiftnycklar 10/13/17 mm, batteridriven skrudrager, 3 mm insexnyckel, brytbladskniv, *tvål för gummit när oljan inte räcker till, silikonpistol och silikon, stige.
 NO: Nødvendige verktøy - Gummihammer, målebånd, vater, skrutrekker PZ2, skrunøkler 10/13/17 mm, batteridrevet skrutrekker, 3 mm unbrakonøkkel, tapetkniv, *såpe for gummien når oljen ikke er nok, silikonpistol og silikon, stige.
 DK: Nødvendigt værktøj - Gummihammer, målebånd, vaterpas, skruetrækker PZ2, skruenøgler 10/13/17 mm, batteridrevet skruetrækker, 3 mm unbrakonøgle, hobbykniv, *sæbe til gummi, når olien ikke er nok, silikonepistol og silikone, stige.
 FI: Tarvitavat työkalut - Kumiväsäri, mittanauha, vattupassi, ruuvimeisseli PZ2, avaimet 10/13/17 mm, akkuruuviväri, 3 mm kuusiokoloavain, mattovoitsi, saippua kumille, *kun öljy ei riitä, silikonipistooli ja silikoni, tikkaat.
 DE: Notwendige Werkzeuge - Gummihammer, Maßband, Wasserwaage, Schraubendreher PZ2, Schraubenschlüssel 10/13/17 mm, Akku-Schraubendreher, 3 mm Innensechskantschlüssel, Cutter-Messer, *Seife für das Gummi wenn das Öl nicht ausreicht, Silikonspritze und Silikon, Leiter.
 FR: Outils nécessaires - Maillet en caoutchouc, mètre ruban, niveau à bulle, tournevis PZ2, clés 10/13/17 mm, tournevis sans fil, dé hexagonale de 3 mm, cutter, *savon pour le caoutchouc lorsque l'huile ne suffit pas, pistolet à silicone et silicone, échelle.
 LV: Nepieciešamie instrumenti - Gumijas āmurs, mērlente, līmeņrādis, skrūvērgrieznis PZ2, uzgriežņu atslēgas 10/13/17 mm, akumulatora skrūvērgrieznis, 3 mm sēskante, papīrnazis, *ziepes gumijām (kad nepietiek ar eļļu), silikona pistole un silikons, trepes.
 EE: Vajalikud tööriistad - Kummiväsar, mõõdulint, lood, kruvikeeraja PZ2, mutrivõtmed 10/13/17 mm, akukruvikeeraja, 3 mm kuusikantsvõti, paberinuga, *seep ummi jaoks (kui õli ole piisavalt), silikonipistool ja silikon, redel.
 LT: Reikalingi įrankiai - Guminiis plaktukas, matavimo juosta, gulsčiukas, atsuktuvus PZ2, veržiarakčiai 10/13/17 mm, akumulatorinis atsuktuvus, 3 mm šešiakampis raktas, popierinis peilis, *muilas gumei (kai aliejaus nepakanka), silikono pistoletas ir silikonas, kopėčios.
 PL: Niezbędne narzędzia - Młotek gumowy, miarka, poziomica, śrubokręt PZ2, klucze 10/13/17 mm, wkrećarka akumulatorowa, klucz imbusowy 3 mm, noż do tapet, *mydło do gumy (gdy oleju jest za mało), pistolet do silikonu i silikon, drabina.
 CZ: Potřebné nástroje - Gumová palice, svinovací metr, vodováha, šroubovák PZ2, klíče 10/13/17 mm, akumulátorový šroubovák, 3mm imbusový klíč, řezací nůž, *mydlo pro gumu (když olej nestačí), silikonová pistole a silikon, žebřík.
 SK: Potrebne nástroje - Gumové kladivo, meter, vodováha, skrutkovač PZ2, kľúče 10/13/17 mm, akumulátorový skrutkovač, 3 mm imbusový kľúč, rezač, *mydlo pre gumu (keď olej nestačí), silikónová pištoľ a silikón, rebrík.
 HU: Szükséges szerszámok - Gumikalapács, mérőszalag, vízmérték, PZ2 csavarhúzó, villáskulcsok 10/13/17 mm, akkumulátoros csavarhúzó, 3 mm imbuskulcs, sniccer, *szappan a gumihöz (ha az olaj nem elég), szilikonpisztoly és szilikon, létra.
 RO: Unele necesare - Ciocan din cauciuc, ruletă, nivelă, şurubelniţă PZ2, chei 10/13/17 mm, şurubelniţă cu acumulator, cheie imbus de 3 mm, cuter, *şăpun pentru cauciuc (când uleiul nu este suficient), pistol de silicon şi silicon, scară.
 SI: Potrebna orodja - Gumijasto kladivo, merilni trak, vodna tehtnica, izvijač PZ2, ključevi 10/13/17 mm, akumulatorski izvijač, 3 mm imbus ključ, olfa nož, *milo za gumo (kadar olje ni dovolj), pištola za silikon in silikon, lestev.
 HR: Potrebni alati - Gumeni čekić, metar, libela, odvijač PZ2, ključevi 10/13/17 mm, akumulatorski odvijač, 3 mm imbus ključ, skalpel, *sapun za gumu kada ulje nije dovoljno, pištolj za silikon i silikon, ljestev.
 BG: Необходими инструменти - Гумен чук, рулетка, нивелир, отвертка PZ2, гаечни ключове 10/13/17 mm, акумулаторна отвертка, 3 mm шестограм, макетен нож, *сапун за гумата когато маслото не е достатъчно, пистолет за силикон и силикон, стълба.
 GR: Απαραίτητα εργαλεία - Σφυρί από καουτσούκ, μεζούρα, αλφάδι, καταβίδι PZ2, κλειδιά 10/13/17 mm, καταβίδι μπαταρίας, κλειδί αλέν 3 mm, κοπίδι, *σαπούνι για το καουτσούκ όταν το λάδι δεν είναι αρκετό, πιστόλι ολικόνης και ολικόνη, σκάλα.
 IE: Uirlisi riachtanacha - Casúr rubair, téip tomhais, leibhéal, scríúire PZ2, eochracha 10/13/17 mm, scríúire ceallraí, heisceagán 3 mm, scian páipeir, *gallúnach don rubar nuair nach bhfuil an ola go leor, piostal shilicóne agus silicóne, déimire.
 NL: Nodigde gereedschappen - Rubberen hamer, meetlint, waterpas, schroevendraaier PZ2, steeksleutels 10/13/17 mm, accu-schroevendraaier, 3 mm inbussleutel, stanley mes, *zeep voor het rubber als de olie niet genoeg is, kitpistool en siliconen, ladder.
 IT: Strumenti necessari - Martello in gomma, metro a nastro, livella, cacciavite PZ2, chiavi 10/13/17 mm, cacciavite a batteria, chiave a brugola da 3 mm, taglierno, *sapone per la gomma quando l'olio non è sufficiente, pistola per silicone e silicone, scala.
 ES: Herramientas necesarias - Martillo de goma, cinta métrica, nivel, destornillador PZ2, llaves 10/13/17 mm, destornillador inalámbrico, llave Allen de 3 mm, cutter, *jabón para el caucho cuando el aceite no es suficiente, pistola de sílica y sílica, escalera.
 PT: Ferramentas necessárias - Martelo de borracha, fita métrica, nível, chave de fendas PZ2, chaves 10/13/17 mm, chave de fendas elétrica, chave Allen de 3 mm, faca de papel, *sabão para a borracha quando o óleo não for suficiente, pistola de silicone e silicone, escada.
 MT: Ghodda meħteġa - Mazzun tal-ħastiku, tejp tal-kejl, livell, tornaviv PZ2, ċwieviet 10/13/17 mm, tornaviv bil-batterija, ċavetta Allen ta' 3 mm, sikkina tal-karta, *sapun qhall-gomma meta ż-żejt ma jkun biżżejjed, pistola tas-silikon u silikon, sellu.



CLASSIFICATION OF PARTS*

Part description, code and size**			1200x658	1743x658	2286x658
		mm			
	B14	1200	2		
	B19	658	2	2	2
	B16	1743		2	
	B17	2286			2
	C19	1263	2	2	2
	C21	1556	2	2	2
	D19	578	6	8	10
	D17	604	1	2	3
	D15	1263	1	2	3
	D18	1556	1	2	3
	E9	578	1	1	1
	E10	578	1	1	1
	F9	1198	1		
	F10	1741		1	
	F11	2284			1
	G4	604	2	2	2
	N8	1198	1		
	N9	1741		1	
	N10	2284			1
	L4	575	1	1	2
	M7	575	1	1	2
	M8	1239	2	2	4
	M9	1150	1	1	0
	M10	1150	1	1	0
	M11	2284	0	0	1
	M12	2284	0	0	1
	M13	1255	1	1	1
	ME5	35x35	12	16	20
	ME8	50	4	6	8
	A2	15x15x1239	0	0	1

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och storlek
 NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og størrelse
 DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og størrelse
 FI: *Osien luokittelu **Osakuvaus, koodi ja koko
 DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Größe
 FR: *Classification des pièces **Description, code et taille
 LV: *Daļu klasifikācija **Daļas apraksts, kods un izmērs
 EE: *Osade klassifikatsioon **Osa kirjeldus, kood ja suurus

LT: *Dalių klasifikacija **Dalių aprašymas, kodas ir dydis
 PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i rozmiar
 CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a velikost
 SK: *Klasifikácia častí **Popis časti, kód a veľkosť
 HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrészeírás, kód és méret
 RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, cod și dimensiune
 SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in velikost
 HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i veličina

BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размер
 GR: *Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων **Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος
 IE: *Aicmiú páirteanna **Cur síos ar an bpáirt, cód agus méid
 NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en grootte
 IT: *Classificazione delle parti **Descrizione, codice e dimensione
 ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y tamaño
 PT: *Classificação de peças **Descrição da peça, código e tamanho
 MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodiċi u daqs

	GR		30m	40m	50m
	BS		2,5m	2,5m	5m
	DPB 90° - Ø35 mm		1	1	1
	SR		2	2	4
	BN 6*12		50	70	90
	BWN 10*20		2	2	2
	TS 4,8*25		4	4	8
	TS 4,8*19		5	5	5
	NC		47	72	92
	GEID		1	1	1
	GE		1	1	1
	RE 1		1	1	1
	RE 2		1	1	1
	RSD (L)		1	1	1
	RSD (R)		1	1	1
	PVC PG		2	2	2
Glass/gals/glass/gals/lasi/Gals/verre/stikls/klaas/stiklas/sz kło/skło/sklo/üveg/sticilă/steklo/staklo/стъкло/γυαλί/gloine/gals/vetro/vidrio/vidro/hģieģ					
SW 722 x 1272 mm			2	2	2
FW 518 x 1272 mm			1	2	2
BW 518 x 1658 mm			2	3	4
SD 518 x 1236 mm			1	1	2
R 518 x 835 mm			2	3	4
T 722 x 396 mm			2	2	2

Accoya decors/decors/dekorer/dekorationer/dekorasjoner/koristeet/dekoratsioonid/decors/décors/dekorācijas/dekorācijas/dekoracije/dekorace/dekorace/dekorácie/dekorációk/decorațiuni/декори/διακοσμήσεις/maisiúcháin/dekorazjonijiet/decori/decoraciones/decorações/dekoracije/dekoracije/декорације/dekoracije/декорации					
	B NR1	20x10x9	14	14	14
	B NR3	40x10x25	14	14	14
	MAS	1383-1607x40x20	1	1	1
	AS	4x20	14	14	14

UK

GR Glazing rubber
BS Brush strip
DPB 90° - Ø35 mm Down pipe bend 90° - Ø35 mm
SR Sliding roller
BN 6*12 Bolts, nuts 6*12
BWN 10*20 Bolts, washer, nuts 10*20
TS 4,8*25 Tapping screws 4,8*25
TS 4,8*19 Tapping screws 4,8*19
NC Nut caps
GEID Gutter end incl. downpipe
GE Gutter end
RE 1 Ridge end 1
RE 1 Ridge end 1
RSD (L) Railends (L) sliding door
RSD (R) Railends (R) sliding door
PVC PG PVC piece gable
SW 722 x 1272 mm Side window 722 x 1272 mm
FW 518 x 1272 mm Front window 518 x 1272 mm
BW 518 x 1658 mm Back window 518 x 1658 mm
SD 518 x 1236 mm Sliding door 518 x 1236 mm
R 518 x 835 mm Roof 518 x 835 mm
T 722 x 396 mm Triangle 722 x 396 mm
B NR1 Bracket NR1
B NR3 Bracket NR3
MAS Mini accoya set
AS Accoya screw

SE

Glasningsgummi
Borstlist
Avloppsrörsböj 90° - Ø35 mm
Skjuthjul
Bultar, muttrar 6*12
Bultar, brickor, muttrar 10*20
Självgående skruvar 4,8*25
Självgående skruvar 4,8*19
Mutterkapslar
Rännsavslut inkl. avloppsrör
Rännsavslut
Nockände 1
Nockände 1
Skenslut (V) skjutdörr
Skenslut (H) skjutdörr
PVC-del gavel
Sidofönster 722 x 1272 mm
Frontfönster 518 x 1272 mm
Bakfönster 518 x 1658 mm
Skjutdörr 518 x 1236 mm
Tak 518 x 835 mm
Triangel 722 x 396 mm
Fäste NR1
Fäste NR3
Mini Accoya-set
Accoya-skruv

NO

Glassgummi
Børstelist
Avløpsbøying 90° - Ø35 mm
Skyvehjul
Bolter, muttere 6*12
Bolter, skiver, muttere 10*20
Selvgjengende skruer 4,8*25
Selvgjengende skruer 4,8*19
Mutterhetter
Takrenneavslutning inkl. nedløpsrør
Takrenneavslutning
Møneende 1
Møneende 1
Skinneender (V) skyvedør
Skinneender (H) skyvedør
PVC-del gavl
Sidevindu 722 x 1272 mm
Frontvindu 518 x 1272 mm
Bakvindu 518 x 1658 mm
Skyvedør 518 x 1236 mm
Tak 518 x 835 mm
Trekant 722 x 396 mm
Festebrakett NR1
Festebrakett NR3
Mini Accoya-sett
Accoya-skrue

DK

Glasgummi
Børstelist
Afløbsbøjning 90° - Ø35 mm
Skydehjul
Bolte, møtrikker 6*12
Bolte, skiver, møtrikker 10*20
Selvskærende skruer 4,8*25
Selvskærende skruer 4,8*19
Møtrikhætter
Tagrendeende inkl. nedløbsrør
Tagrendeende
Tagrygende 1
Tagrygende 1
Skinneender (V) skydedør
Skinneender (H) skydedør
PVC-del gavl
Sidevindue 722 x 1272 mm
Frontvindue 518 x 1272 mm
Bagvindue 518 x 1658 mm
Skydedør 518 x 1236 mm
Tag 518 x 835 mm
Trekant 722 x 396 mm
Beslag NR1
Beslag NR3
Mini Accoya-sæt
Accoya-skrue

FI

Lasikumiitiiviste
Harjalista
Alasputken mutka 90° - Ø35 mm
Liukupyörä
Pultit, mutterit 6*12
Pultit, aluslevyt, mutterit 10*20
Itsekierteittävät ruuvit 4,8*25
Itsekierteittävät ruuvit 4,8*19
Mutterisuoja
Rännin pääty sis. syöksyputken
Rännin pääty
Harjan pääty 1
Harjan pääty 1
Kiskonpää (V) liukuovi
Kiskonpää (O) liukuovi
PVC-osa päätyyn
Sivulasi 722 x 1272 mm
Etulasi 518 x 1272 mm
Takalasi 518 x 1658 mm
Liukuovi 518 x 1236 mm
Katto 518 x 835 mm
Kolmio 722 x 396 mm
Kannatin NR1
Kannatin NR3
Mini Accoya-setti
Accoya-ruuvi

	DE	FR	LV	EE	LT
	GR BS DPB 90° - Ø35 mm SR BN 6*12 BWN 10*20 TS 4,8*25 TS 4,8*19 NC GEID GE RE 1 RE 1 RSD (L) RSD ° PVC PG SW 722 x 1272 mm FW 518 x 1272 mm BW 518 x 1658 mm SD 518 x 1236 mm R 518 x 835 mm T 722 x 396 mm B NR1 B NR3 MAS AS	Joint en caoutchouc pour vitrage Brosse d'étañchéité Coude de descente 90° - Ø35 mm Roulette coulissante Boulons, écrous 6*12 Boulons, rondelles, écrous 10*20 Vis autotaraudeuses 4,8*25 Vis autotaraudeuses 4,8*19 Capuchons d'écrou Extrémité de gouttière avec descente Extrémité de gouttière Extrémité de faîtage 1 Extrémité de faîtage 1 Extrémités de rail (G) porte coulissante Extrémités de rail (D) porte coulissante Pièce en PVC pignon Fenêtre latérale 722 x 1272 mm Fenêtre avant 518 x 1272 mm Fenêtre arrière 518 x 1658 mm Porte coulissante 518 x 1236 mm Toit 518 x 835 mm Triangle 722 x 396 mm Support NR1 Support NR3 Mini kit Accoya Vis Accoya	Stiklojuma gumija Birstes sloksne Netekcaurules likums 90° - Ø35 mm Bidāmais nullitis Skrūves, uzgriežņi 6*12 Skrūves, rondēļes, uzgriežņi 10*20 Pašurbijošas skrūves 4,8*25 Pašurbijošas skrūves 4,8*19 Uzgriežņu vāciņi Netekas gals ar notekcauruli Netekas gals Kores gals 1 Kores gals 1 Slīdes gali (K) bidāmām durvim Slīdes gali (D) bidāmām durvim PVC detaļa galam Sānu logs 722 x 1272 mm Priekšējais logs 518 x 1272 mm Aizmugurējais logs 518 x 1658 mm Bidāms durvis 518 x 1236 mm Jumts 518 x 835 mm Trīstūris 722 x 396 mm Stiprinājums NR1 Stiprinājums NR3 Mini Accoya komplekts Accoya skrūve	Klaasitihend Harjatihend / Harjashari Vihmaveetoru põlv 90° - Ø35 mm Liugrull Poldid, mutrid 6*12 Poldid, seibid, mutrid 10*20 Isepuurivad kruvid 4,8*25 Isepuurivad kruvid 4,8*19 Mutripadjad Rennilõpp koos vihmaveetoruga Rennilõpp Harjaots 1 Harjaots 1 Siinilõpud (V) liuguks Siinilõpud (P) liuguks PVC detail viiulule Külgakene 722 x 1272 mm Eesmine aken 518 x 1272 mm Tagumine aken 518 x 1658 mm Liuguks 518 x 1236 mm Katus 518 x 835 mm Kolmnurk 722 x 396 mm Kinnitus NR1 Kinnitus NR3 Mini Accoya komplekt Accoya kruvi	Stiklinimo guma Sepetėlio juosta Nuleidimo vamzdžio alkūnė 90° - Ø35 mm Slankiojantis ratukas Varžtai, veržlės 6*12 Varžtai, poveržlės, veržlės 10*20 Savarankiškaį sriegiančios sraigtaį 4,8*25 Savarankiškaį sriegiančios sraigtaį 4,8*19 Veržlių dangteliai Latakų galas su nuvedimo vamzdžiu Latakų galas Stogo kraigo galas 1 Stogo kraigo galas 1 Bėgelio galai (K) stumdomoms durims Bėgelio galai (D) stumdomoms durims PVC dalis frontonui Sėninis langas 722 x 1272 mm Priekinis langas 518 x 1272 mm Galinis langas 518 x 1658 mm Stumdomos durys 518 x 1236 mm Stogas 518 x 835 mm Trikampis 722 x 396 mm Laikiklis NR1 Laikiklis NR3 Mini Accoya rinkinys Accoya varžtas
	PL	CZ	HU	RO	SI
	GR BS DPB 90° - Ø35 mm SR BN 6*12 BWN 10*20 TS 4,8*25 TS 4,8*19 NC GEID GE RE 1 RE 1 RSD (L) RSD ° PVC PG SW 722 x 1272 mm FW 518 x 1272 mm BW 518 x 1658 mm SD 518 x 1236 mm R 518 x 835 mm T 722 x 396 mm B NR1 B NR3 MAS AS	Těsnění skla Kartáčová lišta Koloano svodové trubky 90° - Ø35 mm Posuvné kolečko Šrouby, matice 6*12 Šrouby, podložky, matice 10*20 Samorezné šrouby 4,8*25 Samorezné šrouby 4,8*19 Krytky matic Konec okapu vč. svodové trubky Konec okapu Hřebenový konec 1 Hřebenový konec 1 Konce kolejnice (L) posuvné dveře Konce kolejnice (P) posuvné dveře PVC díl šit Boční okno 722 x 1272 mm Přední okno 518 x 1272 mm Zadní okno 518 x 1658 mm Posuvné dveře 518 x 1236 mm Střecha 518 x 835 mm Trojúhelník 722 x 396 mm Držák NR1 Držák NR3 Mini sada Accoya Šroub Accoya	Úvegező gumi Kefecsik Lefolyósó könyök 90° - Ø35 mm Toló görög Csavarok, anyák 6*12 Csavarok, alátétek, anyák 10*20 Önfúró csavarok 4,8*25 Önfúró csavarok 4,8*19 Ánya takarókupakok Ereszvég lefolyósóvel Ereszvég Tetőgerinc vég 1 Tetőgerinc vég 1 Sínvégek (B) tolóajtóhoz Sínvégek (J) tolóajtóhoz PVC elem oromfalhoz Oldalsó ablak 722 x 1272 mm Első ablak 518 x 1272 mm Hátsó ablak 518 x 1658 mm Tolóajtó 518 x 1236 mm Tető 518 x 835 mm Háromszög 722 x 396 mm Tartó NR1 Tartó NR3 Mini Accoya készlet Accoya csavar	Garnitură de etanșare pentru geam Bandă cu perie Cot țevă de scurgere 90° - Ø35 mm Rulou glisant Șuruburi, piulițe 6*12 Șuruburi, șaibe, piulițe 10*20 Șuruburi autofiletante 4,8*25 Șuruburi autofiletante 4,8*19 Capace pentru piulițe Capăt de jgheab cu țevă de scurgere Capăt de jgheab Capăt coamă acoperiș 1 Capăt coamă acoperiș 1 Capete de șină (5) ușă glisantă Capete de șină (D) ușă glisantă Piesă PVC pentru fronton Fereastră laterală 722 x 1272 mm Fereastră frontală 518 x 1272 mm Fereastră spată 518 x 1658 mm Ușă glisantă 518 x 1236 mm Acoperiș 518 x 835 mm Triunghi 722 x 396 mm Suport NR1 Suport NR3 Set mini Accoya Șurub Accoya	Tesnilo za zasteklitev Ščetkast trak Koleni odtočno cevi 90° - Ø35 mm Drсни valjček Vijaki, matice 6*12 Vijaki, podložke, matice 10*20 Samorezni vijaki 4,8*25 Samorezni vijaki 4,8*19 Pokrovčki za matice Zaključek žleba z odtodno cevjo Zaključek žleba Grebenasti zaključek 1 Grebenasti zaključek 1 Konec tirnice (L) drsna vrata Konec tirnice (D) drsna vrata PVC kos za čelo Stransko okno 722 x 1272 mm Sprednje okno 518 x 1272 mm Zadnje okno 518 x 1658 mm Drsna vrata 518 x 1236 mm Streha 518 x 835 mm Trikotnik 722 x 396 mm Nosilec NR1 Nosilec NR3 Mini komplet Accoya Vijak Accoya
	HR	BG	GR	IE	NL
	GR BS DPB 90° - Ø35 mm SR BN 6*12 BWN 10*20 TS 4,8*25 TS 4,8*19 NC GEID GE RE 1 RE 1 RSD (L) RSD ° PVC PG SW 722 x 1272 mm FW 518 x 1272 mm BW 518 x 1658 mm SD 518 x 1236 mm R 518 x 835 mm T 722 x 396 mm B NR1 B NR3 MAS AS	Уплътнение за остъкление Четкова лента Колъно за водосточна тръба 90° - Ø35 mm Плъзгащо колелце Болтове, гайки 6*12 Болтове, шайби, гайки 10*20 Самонарезни винтове 4,8*25 Самонарезни винтове 4,8*19 Капачки за гайки Край на улук с водосточна тръба Край на улук Краен елемент за билото 1 Краен елемент за билото 1 Край на релса (Л) за плъзгаща врата Край на релса (Д) за плъзгаща врата PVC елемент за фронтон Страничен прозорец 722 x 1272 mm Преден прозорец 518 x 1272 mm Заден прозорец 518 x 1658 mm Плъзгаща врата 518 x 1236 mm Покрив 518 x 835 mm Триъгълник 722 x 396 mm Скоба NR1 Скоба NR3 Мини комплект Accoya Винт Accoya	Λάστιχο ναυλοπνίκων Ταινία με βούρτσες Γωνία σωλήνα αποστράγγισης 90° - Ø35 mm Τροχός ολίσθησης Μπουλόνια, παξιμάδια 6*12 Μπουλόνια, ροδέλες, παξιμάδια 10*20 Αυτοδιάτρητες βίδες 4,8*25 Αυτοδιάτρητες βίδες 4,8*19 Καπάκια παξιμαδιών Άκρο υδρορροής με σωλήνα αποστράγγισης Άκρο υδρορροής Άκρο κορφιά 1 Άκρο κορφιά 1 Άκρο ράγας (Α) για συρόμενη πόρτα Άκρο ράγας (Δ) για συρόμενη πόρτα Κομμάτι PVC για αέτωμα Πλαϊνό παράθυρο 722 x 1272 mm Μπροστινό παράθυρο 518 x 1272 mm Πίσω παράθυρο 518 x 1658 mm Συρόμενη πόρτα 518 x 1236 mm Στέγη 518 x 835 mm Τριγωνό 722 x 396 mm Βραχίονας NR1 Βραχίονας NR3 Μίνι σετ Accoya Βίδα Accoya	Ribín gloinithe Striós scuabtha Lúb píopa síos 90° - Ø35 mm Roth sleamhnáin Boltaí, cnónna 6*12 Boltaí, sciortaí, cnónna 10*20 Scriúinna féin-ghearrtha 4,8*25 Scriúinna féin-ghearrtha 4,8*19 Caipíní cnónna Deireadh guta lena n-áirítear píopa síos Deireadh guta Deireadh dionline 1 Deireadh dionline 1 Deireadh dionline 1 Deirí ráille (L) doras sleamhnáin Deirí ráille (R) doras sleamhnáin Píosa PVC do ghaibhéal Fuinneog taoibh 722 x 1272 mm Fuinneog tosaigh 518 x 1272 mm Fuinneog chúil 518 x 1658 mm Doras sleamhnáin 518 x 1236 mm Díon 518 x 835 mm Triantán 722 x 396 mm Uphreacáin NR1 Uphreacáin NR3 Mionsraith Accoya Screws Accoya	Glasrubber Borststrip Bocht voor regenpijp 90° - Ø35 mm Schuifwiel Bouten, moeren 6*12 Bouten, ringen, moeren 10*20 Zelftappende schroeven 4,8*25 Zelftappende schroeven 4,8*19 Moerkappen Dagroot eindstuk incl. regenpijp Dagroot eindstuk Nokstuk einde 1 Nokstuk einde 1 Railuiteinden (L) schuifdeur Railuiteinden (R) schuifdeur PVC-deel gevel Zijraam 722 x 1272 mm Voorraam 518 x 1272 mm Achterraam 518 x 1658 mm Schuifdeur 518 x 1236 mm Dak 518 x 835 mm Driehoek 722 x 396 mm Beugel NR1 Beugel NR3 Mini Accoya-set Accoya-schroef
	IT	ES	PT	MT	
	GR BS DPB 90° - Ø35 mm SR BN 6*12 BWN 10*20 TS 4,8*25 TS 4,8*19 NC GEID GE RE 1 RE 1 RSD (L) RSD ° PVC PG SW 722 x 1272 mm FW 518 x 1272 mm BW 518 x 1658 mm SD 518 x 1236 mm R 518 x 835 mm T 722 x 396 mm B NR1 B NR3 MAS AS	Goma de acristalamiento Tira de cepillo Codo de bajante 90° - Ø35 mm Rodillo deslizante Tornillos, tuercas 6*12 Tornillos, arandelas, tuercas 10*20 Tornillos autorroscantes 4,8*25 Tornillos autorroscantes 4,8*19 Tapas para tuercas Extremo de canalón con bajante Extremo de canalón Extremo de cumbrea 1 Extremo de cumbrea 1 Extremos de riel (I) puerta corredera Extremos de riel (D) puerta corredera Pieza de PVC para hastial Ventana lateral 722 x 1272 mm Ventana frontal 518 x 1272 mm Ventana trasera 518 x 1658 mm Puerta corredera 518 x 1236 mm Techo 518 x 835 mm Triángulo 722 x 396 mm Soporte NR1 Soporte NR3 Mini set Accoya Tornillo Accoya	Borracha de vedação para vidro Tira de escova Curva do tubo de drenagem 90° - Ø35 mm Roldana deslizante Parafusos, porcas 6*12 Parafusos, arruelas, porcas 10*20 Parafusos autoataxaxantes 4,8*25 Parafusos autoataxaxantes 4,8*19 Capas de porcas Extremidade da calha com tubo de drenagem Extremidade da calha Extremidade da cumeleira 1 Extremidade da cumeleira 1 Extremidades do trilho (E) porta de correr Extremidades do trilho (D) porta de correr Peça de PVC para empena Janela lateral 722 x 1272 mm Janela frontal 518 x 1272 mm Janela traseira 518 x 1658 mm Porta de correr 518 x 1236 mm Telhado 518 x 835 mm Triângulo 722 x 396 mm Suporte NR1 Suporte NR3 Mini conjunto Accoya Parafuso Accoya	Lastiku tal-ħġieġ Strixxa bix-xkupilja L-irkuppatura tal-pajp tal-ilma tax-xita 90° - Ø35 mm Rota li tizzerzaq Viti, ġewż 6*12 Viti, washers, ġewż 10*20 Viti li jaqgħu waħedhom 4,8*25 Viti li jaqgħu waħedhom 4,8*19 Ġħotjien tal-ġewż Tmiem tal-imsielah inkluż pajp tax-xita Tmiem tal-imsielah Tmiem tal-quċcata 1 Tmiem tal-quċcata 1 Tmiem tar-rail (X) bieb li jiżzerzaq Tmiem tar-rail (L) bieb li jiżzerzaq Biċċa PVC għall-faccata Tieqa tal-ġenb 722 x 1272 mm Tieqa ta' quddiem 518 x 1272 mm Tieqa ta' wara 518 x 1658 mm Bieb li jiżzerzaq 518 x 1236 mm Saqqaf 518 x 835 mm Trijanglu 722 x 396 mm Brazz NR1 Brazz NR3 Sett żġħir Accoya Viti Accoya	

